

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ ЭВРИСТИЧЕСКОГО ОБУЧЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ

Фоменок Елена Геннадьевна

Белорусский государственный университет, Минск, Беларусь,
woitko@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются особенности использования эвристической технологии в процессе обучения студентов лингвострановедческим дисциплинам и ее дидактические возможности. Приводятся примеры эвристических (открытых) заданий из практики преподавания лингвострановедческих дисциплин.

Ключевые слова: эвристическая технология обучения, эвристическое задание, открытое задание.

THE USE OF THE HEURISTIC METHOD IN THE PROCESS OF TEACHING CULTURAL LINGUISTICS

Elena. G. Fomenok

Belarusian State University, Minsk, Belarus, woitko@mail.ru

Abstract. The article examines the features of using heuristic method in the process of teaching students cultural linguistics disciplines and its didactic capabilities. Examples of heuristic (open) tasks from the practice of teaching cultural linguistics are given.

Key words: heuristic method, heuristic (open) tasks.

Социально-экономические реалии нашей жизни, потребность в формировании творческой и самостоятельной личности, способной к выполнению основных социальных ролей и функций, потребность рынка труда в специалистах, выполняющих как типовые задачи, так и нестандартные задачи разного уровня сложности, диктуют необходимость активного внедрения технологий и методик в организацию процесса обучения, которые способствуют развитию самостоятельности и креативного мышления студентов.

Использование эвристической технологии в образовательном процессе следует, на наш взгляд, рассматривать как целенаправленный процесс организации образовательной среды, направленный на эффективное решение определенных образовательных задач.

А. В. Хуторской определяет технологию эвристического обучения, как педагогическую технологию, обеспечивающую условия для создания

учащимися новых личностно-значимых образовательных продуктов (личностных качеств ученика, а также материализованных продуктов их деятельности) в изучаемых предметах [5].

Реализация эвристической технологии обучения базируется на следующих принципах:

- принцип продуктивности обучения (ориентация на личностное развитие студента, саморазвитие и самореализацию в образовательном процессе);
- принцип индивидуальной образовательной траектории (учет индивидуально-психологических особенностей личности обучающихся посредством выбора студентами индивидуальной траектории обучения с учетом личных учебных целей, готовности к решению задач определенной сложности);
- принцип ситуативности обучения (организованные педагогом ситуации, направленные на самостоятельный эвристический поиск студентов, являются основой для выстраивания процесса обучения);
- принцип образовательной рефлексии (непрерывное осознание студентами собственной деятельности);
- принцип сотрудничества (уважение к личности обучающихся, предоставление им возможности проявить самостоятельность и ответственность за результаты своей деятельности, взаимодоверие и взаимная ответственность обучающихся и преподавателя);
- принцип одновременной реализации индивидуальной и коллективной образовательных программ.

Эвристическая технология реализует следующие дидактические функции [7]:

- 1) развивающую (развитие личностных качеств обучающегося, умений и навыков);
- 2) образовательную (получение предметных и межпредметных знаний);
- 3) информационную (обогащение знаниями, формирование способности собирать, отбирать, ранжировать и перекодировать информацию);
- 4) мотивационную (возможность мотивировать учащихся путем применения различных вариантов представления учебного материала, с учетом уровня подготовки студентов, их индивидуальных особенностей и обеспечения эмоциональной вовлеченности в учебный процесс).

На основе анализа педагогической литературы, посвященной теме нашего исследования, и опыта педагогической работы с использованием эвристической технологии обучения предлагаем следующие этапы реализации эвристической технологии в процессе преподавания лингвострановедческих дисциплин:

- 1) Этап целеполагания - определения и формулировки дидактической цели. Дидактическая цель должна быть трехкомпонентной, включать предметную цель (формирование предметных знаний, развитие предметных

умений и навыков), метапредметную цель (универсальные учебные действия, развитие познавательных, коммуникативных умений), личностная цель (развитие личностных умений и качеств студентов).

2) Этап учета особенностей познавательных процессов как деятельности по овладению содержанием учебного материала, отбор необходимых составляющих учебных действий с учетом затрат времени. Например, для формирования предметных знаний преподавателю необходимо разработать и интегрировать в процесс обучения эвристические задания на применение мыслительных операций аналогии, анализа, синтеза, обобщения, конкретизации, классификации и др.

3) Этап анализа психолого-педагогических условий обучения - продолжительности изучения отдельных разделов учебной программы и конкретной темы, особенности учебного материала, уровня владения языком, уровня общей подготовки и сформированности умений и навыков самостоятельной учебной работы у студентов, технической оснащенности аудиторий.

4) Этап выбора эвристических заданий с учетом цели обучения на определенном этапе изучения дисциплины, особенностей учебного материала и психолого-педагогических условий обучения, типа ведущей деятельности (когнитивные, коммуникативные, организационно-деятельностные, креативные, ценностно-смысловые). Важными элементами эвристического задания являются: образовательный объект как объект познания; актуализация данных об объекте; обозначение проблемы; компоненты эвристической деятельности студента (постановка задачи, отбор методов ее решения, разработка алгоритма деятельности, осмысление результатов, принятие решений); искомый образовательный продукт; требования к содержанию образовательного продукта студентов; технологические предписания; форма предоставления образовательного продукта.

5) Организационный этап включает предварительную организацию работы студенческой группы (ознакомление с темой занятия и планом работы, распределение студентов в аудитории, обеспечение необходимыми средствами обучения), создание исходной мотивации учебной деятельности, постановку эвристического задания.

6) Коррекционно-диагностический этап включает в себя оказание необходимой дифференцированной помощи студентам в процессе выполнения эвристических заданий, демонстрацию образовательных продуктов, диагностику результатов процесса обучения по заранее определенным параметрам и необходимую коррекцию достигнутых результатов. Оценку качества продуктов креативной деятельности студентов предлагаем осуществлять с учетом следующих параметров: - новизна и оригинальность идей; - нестандартность подхода к решению проблемы; - практическая ценность творческого образовательного продукта; - уровень применения предметных знаний, умений и навыков для реализации

оригинальной идеи (репродуктивный, продуктивный, творческий). Каждый из обозначенных выше параметров оценивается по пятибалльной шкале. Показатель качества продуктов креативной деятельности студента вычисляется по формуле: $4k$, где k - оценка одного из пяти параметров.

7) Этап рефлексии (самоанализ деятельности и ее результатов) – оценка студентами процесса и результатов проделанной учебной работы, выявление трудностей, оценка эмоционального состояния в процессе выполнения эвристического задания и после создания собственного образовательного продукта.

Целями изучения лингвострановедческих дисциплин в вузе является формирование у студентов социокультурной компетенции. Социокультурная компетенция является одной из компонентов коммуникативной компетенции и представляет собой формируемую в процессе формальной или неформальной языковой подготовки способность оперировать системой социокультурных знаний и умений с целью адекватного взаимодействия в различных ситуациях межкультурного общения [2, 3]. В качестве структурных компонентов социокультурной компетенции большинство исследователей (И. Л. Бим, Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров, В. В. Сафонова, П. В. Сысоев, Г. В. Елизарова, В. П. Фурманова и др.) выделяют [4, с. 14]:

1) лингвострановедческий компонент - знание национально-маркированных лексических единиц (безэквивалентная лексика, фоновые знания) и умение их применять в ситуациях межкультурного общения;

2) культурологический компонент - владение социокультурным, историко-культурным, этнокультурным и семиотическим фоном;

3) социолингвистический компонент - знание языковых особенностей социальных слоев, представителей общественных групп, поколений, полов (формулы речевого этикета, модели речевого поведения, ситуативные и коммуникативные клише);

4) социально-психологический компонент - владение национально-специфическими моделями поведения.

Таким образом, в процессе «усвоения» культуры, которая является источником содержания и контекстом обучения иностранному языку, происходит развитие личности обучающегося. Социокультурная компетенция формируется в процессе овладения социокультурным содержанием обучения, при овладении которым происходит формирование определённых качеств сознания человека: перцептивных (являющихся результатом переработки перцептивных данных); концептуальных (результат мыслительной деятельности без опоры на перцептивные данные); процедурных (способы использования перцептивных и концептуальных данных) [1, с. 168].

Интегрирование эвристических заданий в методику преподавания лингвострановедческих дисциплин целесообразно, на наш взгляд, на занятиях всех типов, на всех уровнях владения языком.

Под эвристическим (открытым) заданием мы вслед за А.В. Хуторским будем понимать учебное задание, имеющее целью создание учеником личного образовательного продукта в процессе мотивированной деятельности с использованием эвристических способов и форм деятельности [6].

Нами разработана система эвристических заданий по дисциплине «Лингвострановедение» и «Страноведение», которая апробируется в процессе обучения студентов, обучающихся по специальности «Современные иностранные языки» и «Переводческое дело».

Исходя из рассмотренной нами выше структуры социокультурной компетенции и качеств сознания человека, формирующихся в процессе «усвоения» национальной культуры, нами выделены типы эвристических заданий, которые целесообразно использовать в процессе преподавания лингвострановедческих дисциплин с целью формирования социокультурной компетенции у обучающихся:

1) когнитивно-лингвистические эвристические задания (направлены на усвоение знаний о культуре страны изучаемого языка, формирование умений использовать эту информацию);

К данному типу эвристических заданий относятся, например, следующие:

- Составление лингвострановедческого паспорта реалий по определенной теме с привлечением иллюстративно-наглядного материала (фото, графических изображений, таблиц, диаграмм и т.п.). Выполнение данного задания предполагает работу со страноведческим словарем.

- Задания на исключение лишнего. Студентам представляются фото, даты, лингвострановедческие реалии и т.п. по изучаемой теме (например, реалии по теме “Система государственного устройства ФРГ” либо реалии по теме “Реформация в Германии” и др.), предлагается исключить лишнее (например, реалию, выпадающую из ряда). Свой выбор необходимо объяснить, а затем дополнить список реалий, дат, фото по обозначенной теме. Для успешного выполнения такого задания необходимо провести сравнение, что позволяет более детально познать и понять изучаемый материал или проблему. При выполнении данного задания студенты работают со страноведческим словарем либо с другим материалом, предоставленным преподавателем (например, аудио и видеоматериалы, тексты, коллекция ссылок).

- Составление текстов по изучаемым темам с гиперссылками. Студентам предлагается текст с лингвострановедческой информацией по теме занятия, который нужно расшифровать, поставив к незнакомым терминам гиперссылки. Текст может быть размещен на образовательной платформе Moodle. В зависимости от уровня подготовки студентов можно предложить самостоятельно составить текст с гиперссылками по одной из изучаемых тем курса.

2) смыслообразующе-аксиологические эвристические задания (формирующие духовно-ценностную сферу личности - толерантность, ценностное отношение к культуре и др.);

Приведем примеры заданий данного типа. В процессе изучения темы «История Германии» студентам предлагается представить определенный исторический период в развитии немецкой нации посредством фото, картин, изображений, которые отражают наиболее важные события (либо достижения/антидостижения) представляемого исторического периода, необходимо выразить также свое отношение к событиям и достижениям, оказавшим наибольшее влияние на развитие общества в обозначенный период.

Еще одним примером смыслообразующе-аксиологических эвристических заданий является задание на составление своего варианта списка 7 чудес Германии и 7 чудес Беларуси. Необходимо продумать какие объекты историко-культурного наследия немецкого народа и белорусского народа, а также объекты природы Германии и Беларуси можно включить в список, аргументировать причины. Результат работы необходимо представить в виде коллажа либо презентации.

3) коммуникативно-деятельностные эвристические задания (формируют коммуникативные умения, направлены на овладение знаниями о техниках и приемах общения, развивают креативность в процессе осуществления различных видов деятельности).

Примером данного типа эвристических заданий является составление программы актуальных новостей для телевидения Германии: необходимо продумать темы, которые будут освещены (политические события, бизнес, промышленность и инновации, культурная жизнь, спорт), в каком порядке будут представлены новости. Программа должна содержать аналитику, т.е. собственный комментарий.

Таким образом, целенаправленное и систематическое использование технологии эвристического обучения способствует, на наш взгляд, эффективному формированию социокультурной компетенции у студентов, формированию мотивации учения, развитию самостоятельности и креативного мышления.

Список источников

1. Бергельсон, М. Б. Межкультурная коммуникация как исследовательская программа / М. Б. Бергельсон // Вестник МГУ. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2002. №1. С. 167-181.
2. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. Департамент по языковой политике. Страсбург, 2001. Перевод под общ. ред. проф. К. М. Ирисхановой. М.: МГЛУ, 2005. – 245 с.

3. Садохин, А. П. Межкультурная компетентность / А. П. Садохин // Журнал социологии и социальной антропологии. 2007. Т. X. № 1. с. 125- 139.
4. Фурманова, В. П. Межкультурная коммуникация и культурно-языковая прагматика в теории и практике преподавания иностранных языков: автореф. дис. ... на соиск. уч. степ. д-ра пед. наук: 13.00.01. - М., 1994. – 58 с.
5. Хуторской, А. В. Эвристическое обучение [Электронный ресурс] // А.В. Хуторской. Персональный сайт – Научная школа. – Режим доступа: http://khutorskoy.ru/science/concepts/terms/heuristic_training.htm. – Дата доступа: 10.01.2025.
6. Хуторской, А. В. Эвристическое задание [Электронный ресурс] // А.В. Хуторской. Персональный сайт – Научная школа. – Режим доступа: http://khutorskoy.ru/science/concepts/terms/heuristic_task.htm – Дата доступа: 10.01.2025
7. Хуторской, А. В. Эвристическое обучение как технология творческой самореализации учащихся и предпосылка их жизненного успеха [Электронный ресурс] / А. В. Хуторской. – Интернет–журнал «Эйдос». – Режим доступа: <http://www.eidos.ru/journal/2006/0829.htm>. – Дата доступа: 10.01.2025.